Глава 3 - Решение (часть 5)

Во второй половине того же дня. Бард находился в кабинете третьего этажа.

Причиной, по которой выражение его лица было упрямым, когда он сидел на кожаном кресле, был сидящий перед ним Франк.

Он был очень сильно подавлен.

Однако причиной этого подавляющего чувства были обязанности Франка, являвшегося главой Луневильского Отделения.

Франк положил бумагу, которую держал в руках, на стол.

"У тебя есть какие-то оправдания на это раз?"

"... Нет..."

Если говорить о росте, Бард был выше. Однако сейчас его фигура казалась даже меньше фигуры Франка.

"Бард. Твоя ошибка в этот раз может заставить людей потерять веру не только в наше отделение, но и в ассоциацию в целом. Независимо от приложенных усилий, мы не сможем восстановить то, что было потеряно. Ты понимаешь?"

"...Да."

На днях Бард совершил серьезную ошибку.

Регистрируя задание, когда филиал был переполнен, Бард неправильно зарегистрировал его, вернув карточки членов гильдии и лист задания, до окончания всего процесса регистрации.

Сегодня это обнаружилось. Отчет о завершении задания не мог быть обработан регистрационной книгой. После изучения проблемы, ошибка была обнаружена.

Вследствие чего сотрудники офиса были в панике.

Если завершение запроса не было зарегистрировано, а кто-то получил это задание в другом месте, то огромные усилия членов гильдии, прибывших сообщить о завершении задания, будут потрачены впустую.

В результате быстрого обнаружения проблемы, поскольку задание еще не было принято в других местах, каким-то образом удалось избежать больших проблем. Однако в том случае, если задание регистрируется, как завершенное, практически одновременно с принятием задания, необходимо составлять отчет, в котором расписывается причина этого, чтобы предотвратить мошенничество.

Поскольку это было серьезным делом, Франк сам подготовил отчет, как менеджер отделения.

Похоже, Бард понимал, что его начальник прикрывает его.

Однако он не был этому слишком рад.

Поскольку сам факт регистрации задания, также отмечался и в регистрационных карточках, члены гильдии, принимавшие это задание, не несли ответственности за небрежность работников отделения.

Поэтому, хоть ошибку Барда и можно было свести, в первую очередь, к недостатку опыта, одной из основных причин его текущего состояния были возложенные на него Илией надежды.

Бард, чья концентрация значительно снизилась из-за огромного количества людей, регистрировавших задания, не смог должным образом оценить способности членов гильдии. И поскольку, он не мог сходу предсказать результат, то начал затрачивать на это дополнительное время.

Члены гильдии были раздражены этим и начали его торопить.

В спешке Бард частенько возвращал регистрационные карточки и листы заданий, не проверив их.

Он думал, что Илия говорила ему много ненужных вещей, но этот случай просто показал его незрелость. Поэтому Бард послушно признал свою ошибку.

Увидев его в таком состоянии, Франк понимающе кивнул и откинулся на спинку стула всем телом.

"Итак, что собираешься делать в будущем?"

"... Проверять всё должным образом."

"Должным образом проверять регистрацию. И?"

"Целиком сосредотачиваться на своей работе."

"Хорошо, если ты в состоянии правильно выполнить эти две вещи, ты, вероятно, не повторишь ту же ошибку. Если не забудешь об этой неудаче, вероятнее всего, больше никогда не допустишь такой ошибки снова и будешь действовать более профессионально в будущем."

Хотя он говорил мягким тоном, его взгляд был суровым. Пусть в этот раз ошибка не привела к серьезным последствиям, он пытался пояснить Барду, что так будет не всегда.

Однако Бард не собирался снова подвергать себя такой ужасной участи.

Стиснув зубы, ему каким-то образом удалось выдержать взгляд Франка.

"... Я сожалею."

И поклонился.

"Хорошо. Будь внимателен. Ты можешь вернуться."

"...Э? Ох, да."

После ответа отношения Франк сразу изменилось на сто восемьдесят градусов, словно он потерял всякий интерес. Не в силах сдержаться, Бард осторожно спросил.

"...Наказания... не будет?"

"Ты правильно оценил свои действия. Конечно, если ты продолжишь совершать ошибки, то пожалеешь об этом."

Даже если он преподнес это как шутку, сейчас была не та ситуация, когда другая сторона могла бы посмеяться.

Бард никак не мог понять, что наказания за ошибку не последовало.

Франк поднял глаза от отчета, который пытался написать, улыбнувшись Барду. Он не просто казался добрым, его улыбка казалась надежной.

"Клерки, регистраторы, официанты и официантки, повара... хотя благодаря им отделение может существовать, для чего, по твоему мнению, нужен менеджер отделения?"

"... Чтобы держать их в узде, верно?"

Говоря это, он понял, что это неправильный ответ.

"Ну, он наполовину верен. Брать на себя ответственность за них, такова вторая часть."

"Ответственность?"

Бард не мог понять. В Гильдии Воров, которой он ранее принадлежал, ответственность за неудачу всегда ложилась на плечи самого человека. Ни один начальник не потерпит неудачи своих подчиненных.

Если брать во внимание взятие чужой ответственности, то ближайшим к этому действием внутри Гильдии Воров было перекладывание ответственности за свои неудачи на подчиненных.

Однако слова Франка подразумевали, что начальники должны жертвовать собой и брать ответственность на себя. Эта идея была полной противоположностью.

"Мир - это не только Гильдия Воров. Они хотят власти для получения еще большей власти. Однако в других местах всё иначе. Несколько людей держат в своих руках власть, чтобы брать на себя ответственность. Не только ради тебя, я возьму на себя ответственность ради всех... Хоть я и говорю так, но есть множество людей, которые злоупотребляют своим положением и набивать свои карманы за счет тяжелой работы других."

Ближе к концу Франк начал говорить с критикующей улыбкой, его взгляд был пронзительным, словно выражая его огромную силу воли.

Ответственность. Для Барда нечто подобное относилось лишь нему самому.

Однако взял бы он на себя ответственность, если бы Кэти умерла?

Вспоминая тот день, Бард в очередной раз осознал цену своих действий.

Он никогда не задумывался об этом раньше, когда был преисполнен гордости за свои способности.

"Нет смысла читать тебе нечто вроде проповедей. Просто отправляйся в офис, чтобы извиниться и поблагодарить всех, хорошо?"

"... Понял."

Слегка поклонившись, Бард ушел.

"... Дальше идет его речь, да."

Не расслышав бормотание, Бард спустился на второй этаж, затем на первый и быстро прошел через кухню.

Не вставая за стойку регистрации, Бард подошел к двери офиса и остановился на мгновение, слегка приподняв руку к двери. Он глубоко вдохнул и выдохнул, прежде чем медленно открыть её.

Взгляды сосредоточились на Барде. Хотя он обычно не обращал на них никакого внимания, в этот раз ему казалось, что его переполняло чувство вины.

"Ооох? Что еще могло случиться~?"

С улыбкой сказал Клод. Было ясно, что он шутит, скорее всего, почувствовав чувство вины Барда.

Хотя Бард рефлекторно оглянулся, он сдержал своё ребяческое раздражение и поклонился не только Клоду, но и Дизайр.

"... Я доставил вам неприятности, прошу прощения... И, вы...спасли меня."

"Ничего такого."

"Будь внимательнее в следующий раз, хорошо?"

Они обвиняли его. Или, быть может, они высмеивали его. Подумал он, но они оба улыбались ему.

В их внешнем виде не было ни намека на насмешку или сарказм.

"В любом случае, в этот раз всё обошлось. Ты извинился должным образом и показал свою благодарность, так что мы квиты."

"Ты понял всё, что сказал Франк-сан, верно?"

"Д-да..."

"В таком случае, нам больше нечего сказать. Постарайся."

Сказав это, они вернулись к своей работе. Бард был ошарашен. Клод знал о том, что ему говорили?

"Если ты до сих пор сожалеешь об этом, пообщайся с ними позже."

"... Ха?"

Клод усмехнулся, глядя на вопросительное лицо Барда.

"Ты пьешь, верно? Са-кэ."

***

Когда отделение гильдии прекращает работу, атмосфера в обеденном зале становится очень похожей на бар.

В частной комнате второго этажа Клод, Бард и Дизайр открывали бутылку сакэ.

""До днаааааааа!"" (п/u_v: "Кампааааааай!")

"... До дна."

Клод и Дизайр опустошили кружки с холодным пивом. Пока эти двое сбрасывали напряжение, Бард поднял кружку. Увидев его действия, Клод усмехнулся.

"Нервничаешь, поскольку нас двое, а ты один?"

"... Ха?"

"Разве не так же было, когда ты стоял за стойкой регистрации? Сегодня."

Клод подстегивал его. Ему бы не дали возможности избежать этого, поэтому он выпил кружку залпом.

Когда громко этому восхитился, а Дизайр встала и начала аплодировать.

Бард, с силой опустив кружку на стол, словно пытался что-то сказать, почувствовал себя отлично. Дизайр вновь наполнила кружку Барда.

Таким образом, ему не потребовалось много времени, чтобы напиться. Это случилось быстро.

"Итак, эй. Ты уже привык к отделению?"

Спросил Клод, запихивая в рот закуску.

"Думаю, не совсем!"

Хотя он, определенно, ответил отрицательно, его выражение было довольно счастливым.

"У меня не получаааааается! Ненавижу суматоооооху... к черту этоооо!"

"Илия-чан не ребенок, чтобы нанимать кого-то, хорошенько не подумав об этом~."

Дизайр с покрасневшими от алкоголя щеками сказал это с улыбкой, продолжая попивать фруктовое вино.

"Эт всё, што я могу сказать! Всегда улыбаясь... я прост пытаюсс жить!"

"Ну, живется нам довольно спокойно."

Клод согласился.

"В этом городе все такие."

"... Онааа?"

Криво усмехаясь над Бардом, который в несогласии надулся, Клод продолжил.

"Спокойная, нежная, теплая. Вот почему каждый может улыбаться. Тебе это не нравится?"

"..."

Бард не ненавидел это. Тем не менее, продолжал завидовать.

Он не был способен на это. У членов отделения было то, чем Бард не обладал, и он завидовал жителям этого города.

Хотя он должен быть в состоянии присоединиться к ним, но просто не мог. Это было больно.

"Даже ты можешь сделать это, ты знаешь?"

"... Невозможн."

Бард посмотрел на стол.

В конце концов, он был убийцей.

В дополнение к этому, даже когда он встретил Кэти, он не подвергал сомнению свой образ жизни.

Именно благодаря Илии они смогли работать в отделении, и заниматься совсем не тем, чем раньше. Это не значит, что он не делал ничего.

Стена чувства вины. Не успев даже понять этого, Бард отключился.

"...Ох, он заснул."

Дизайр попыталась потянуть Барду за ухо, но реакции не последовало.

Поняв, что он уснул, Дизайр обратила свой полузакрытый взгляд на Клода.

"Он слишком много выпил."

"Эээ. Но ты просто его спровоцировал."

"Ну~ тогда~, быть может, он немного слабее, чем ожидалось?"

"Я думала, что он скажет немного больше~"

Они думали, что он расскажет им больше информации, когда немного выпьет, и даже если он этого потом не вспомнит, по крайней мере, это улучшит их отношения.

Хотя таким был план этой парочки, всё прошло не так хорошо.

"Кроме того, приготовленные Илией закуски ужасающе вкусны."

"Кстати говоря, они уже закончились. Как насчет взять еще немного?"

"И еще сакэ тоже! Ах, сначала туалет!"

"Будь там поосторожнее, хорошо?"

"Я знаю."

Просто ответив Дизайр, Клод отправился на первый этаж.

Обеденный зал первого этажа был наполнен весельем и улыбками.

Вспоминая развернувшуюся вчера сцену в отделении, Клод вспомнил и улыбку Барда, продолжающего упрекать себя, и взял еще сакэ.

Бард до сих пор был подавлен, но Клод надеялся, что в скором времени он сможет им открыться, если побудет с Дизайр.

Затем он быстро поднялся на второй этаж.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

http://tl.rulate.ru/book/8666/189022